NÁVOD K INSTALACI A POUŽITÍ

Gabarrón



RBC

ELEKTRICKÉ OLEJOVÉ RADIÁTORY

RBC9
RBC11
RBC14

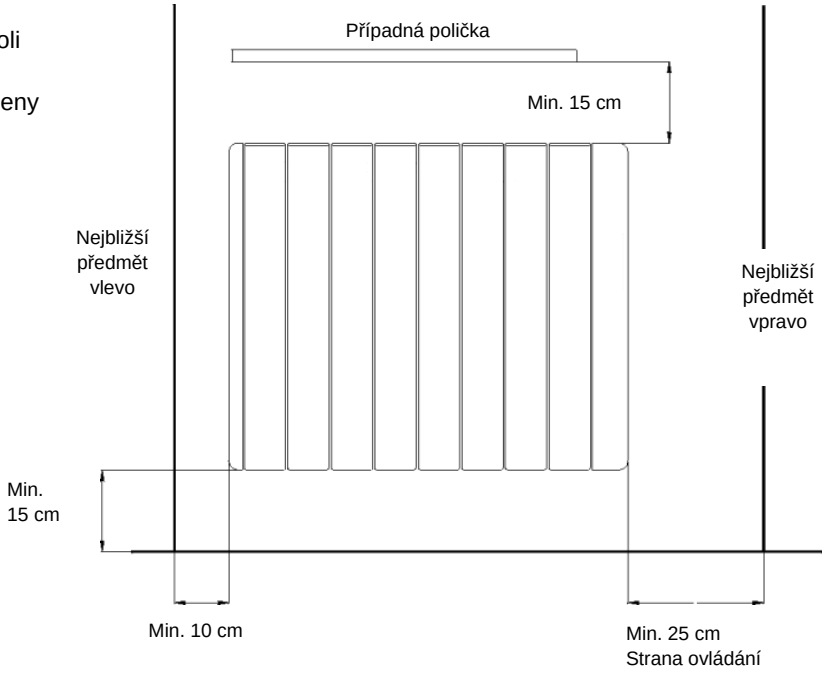
Před první instalací nebo použitím spotřebiče si prosím pozorně přečtěte tento návod. Tento návod je nutné dodržovat pro bezpečnou instalaci radiátoru. Jakýkoli problém, porucha nebo škoda způsobená nedodržením tohoto návodu nespadá pod záruku výrobce. Tento návod uschovejte u spotřebiče pro budoucí použití.

1.- DŮLEŽITÉ – Před prvním připojením si přečtěte tento návod

- Záruka na radiátor se nevztahuje na žádné škody způsobené nedodržením kteréhokoli z těchto pokynů.
- Návod uschovejte pro budoucí použití. Návod je třeba uchovat a předat každému novému uživateli.
- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a chápou nebezpečí, která z toho plynou. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru.
- Děti od 3 do 8 let smějí spotřebič pouze zapínat a vypínat, a to za předpokladu, že byl umístěn nebo nainstalován v zamýšlené běžné provozní poloze a že jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a chápou související rizika. Děti od 3 do 8 let nesmějí spotřebič zapojovat do zásuvky, nastavovat, čistit ani provádět jeho údržbu.
- Děti mladší 3 let musí být drženy mimo dosah spotřebiče, pokud nejsou pod stálým dohledem.
- Zkontrolujte, zda napětí uvedené na štítku radiátoru odpovídá napětí v síti, ke které bude připojen.
- Instalace spotřebiče musí být provedena v souladu s platnými elektrotechnickými předpisy. Instalaci či opětovnou instalaci a uvedení do provozu musí provést kvalifikovaný elektrikář.
- Používání radiátorů je zakázáno v přítomnosti plynů, výbušnin nebo hořlavých předmětů.
- Nepoužívejte tento spotřebič k sušení prádla. Spotřebič nezakrývejte ani s ním nepřikládejte žádné předměty.
- Vstupy a výstupy vzduchu radiátoru zajišťují jeho správnou funkci a chrání jej před přehřátím. Nikdy je nezakrývejte. Nepokládejte na radiátor žádné předměty, nezakrývejte mřížku ani nebraňte proudění vzduchu.
- Připojovací kabel ani jiné předměty nesmějí přijít do kontaktu s radiátorem.
- Před jakoukoli opravou uvnitř radiátoru musí být radiátor odpojen od elektrické sítě.
- Chcete-li spotřebič vyřadit z provozu, odpojte jej od elektrické instalace.
- Radiátor nesmí být instalován přímo pod zásuvkou.
- Radiátor musí být instalován tak, aby se vypínačů ani jiných ovládacích prvků nemohla dotknout osoba používající vanu nebo sprchu. Nikdy se radiátoru nedotýkejte bosýma nohama ani mokrýma či vlhkýma rukama.
- Radiátor je vybaven připojovacím kabelem 3 × 1,00 mm², který slouží k připojení spotřebiče k elektrické síti objektu přes sousední připojovací krabici.
- Tento spotřebič je určen k trvalému připojení k pevné instalaci. Napájecí obvod radiátoru musí obsahovat všepólový odpojovač se vzdáleností kontaktů nejméně 3 mm.
- Je-li připojovací kabel jednotky poškozen, musí jej z důvodu zamezení nebezpečí vyměnit servis autorizovaný výrobcem, protože je k tomu zapotřebí speciální nářadí.
- Spotřebič musí být bezpodmínečně připojen k dobrému uzemnění.
- Všechny modely jsou vybaveny bezpečnostním vypínačem. Ten radiátor odpojí, pokud se z jakéhokoli důvodu přehřeje. Pokud bezpečnostní vypínač zareaguje, radiátor odpojte, odstraňte příčinu přehřátí a radiátor se automaticky znovu aktivuje.
- Tento radiátor je naplněn přesným množstvím speciálního oleje. Opravy vyžadující otevření olejové nádoby smí provádět pouze výrobce nebo jeho autorizovaný servis, který je třeba informovat, pokud z radiátoru uniká olej.
- Při likvidaci radiátoru dodržujte předpisy týkající se likvidace oleje.
- Přítomnost kouře, poletavých částic, znečištění ovzduší apod. může zabarvit povrchy stěn v blízkosti spotřebiče.
- POZOR – Některé části tohoto spotřebiče mohou být velmi horké a způsobit popáleniny. Zvláštní pozornost je třeba věnovat v přítomnosti dětí a zranitelných osob.

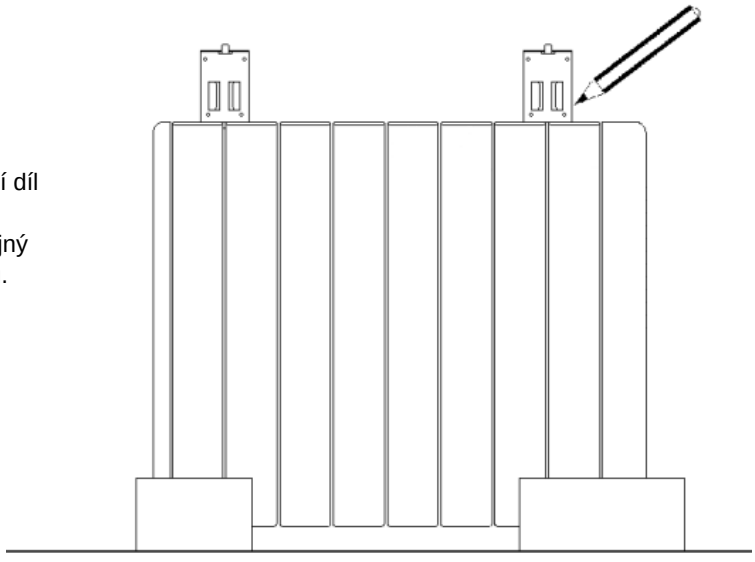
2. – INSTALAČNÍ POKYNY

- Otevřete kartonovou krabici a zkontrolujte, zda jde o správný model a zda je v perfektním stavu.
- Pro dosažení optimálních výsledků je nutné dodržet minimální vzdálenost 15 cm mezi radiátorem a jakýmkoli hořlavým materiálem, např. nábytkem, závěsy apod.
- Ostatní vzdálenosti, které je nutné dodržet, jsou uvedeny na následujícím obrázku:



Umístěte, označte a připevněte držáky ve správné výšce nad podlahou. Jako šablonu lze použít samotný radiátor: opřete jej o dvě polystyrenové ochrany z obalu a nasaďte na něj oba držáky podle obrázku.

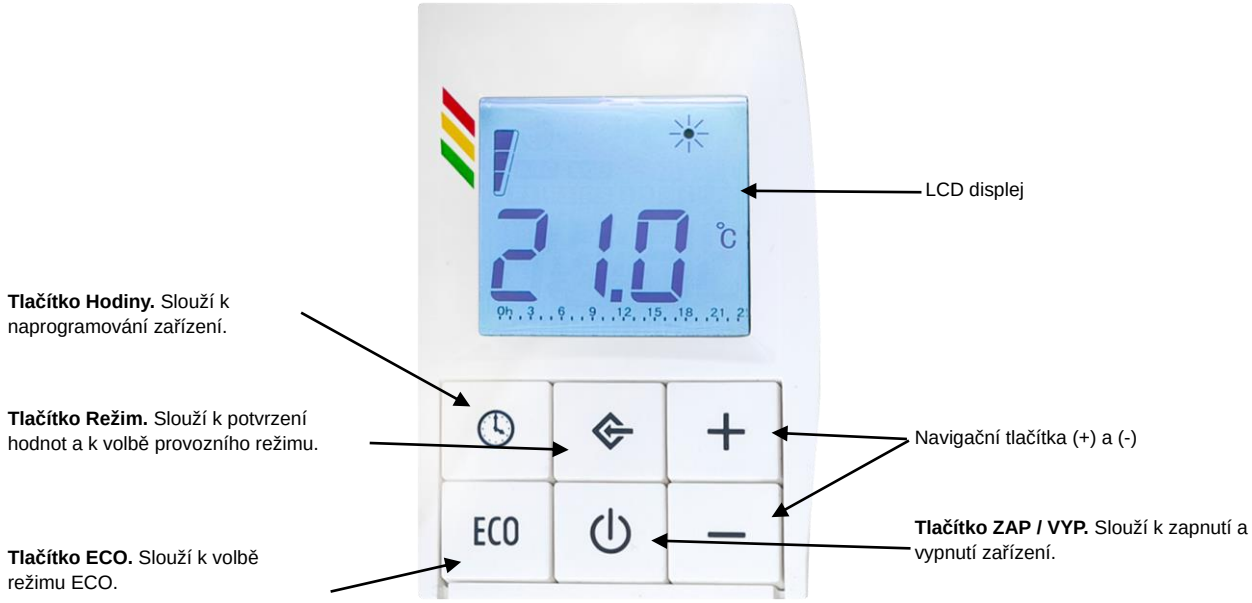
Vyberte dvě značky na každém z držáků a vyvrtejte příslušné otvory.



- Hmoždinky a šrouby potřebné k připevnění držáků jsou v sáčku s příslušenstvím.
- Zavěste radiátor na držáky.
- Otáčením šroubu se bezpečnostní díl zatlačí dolů. Šroub utahujte, dokud nepocítíte dorazu na radiátor, a stejný postup zopakujte u druhého držáku.

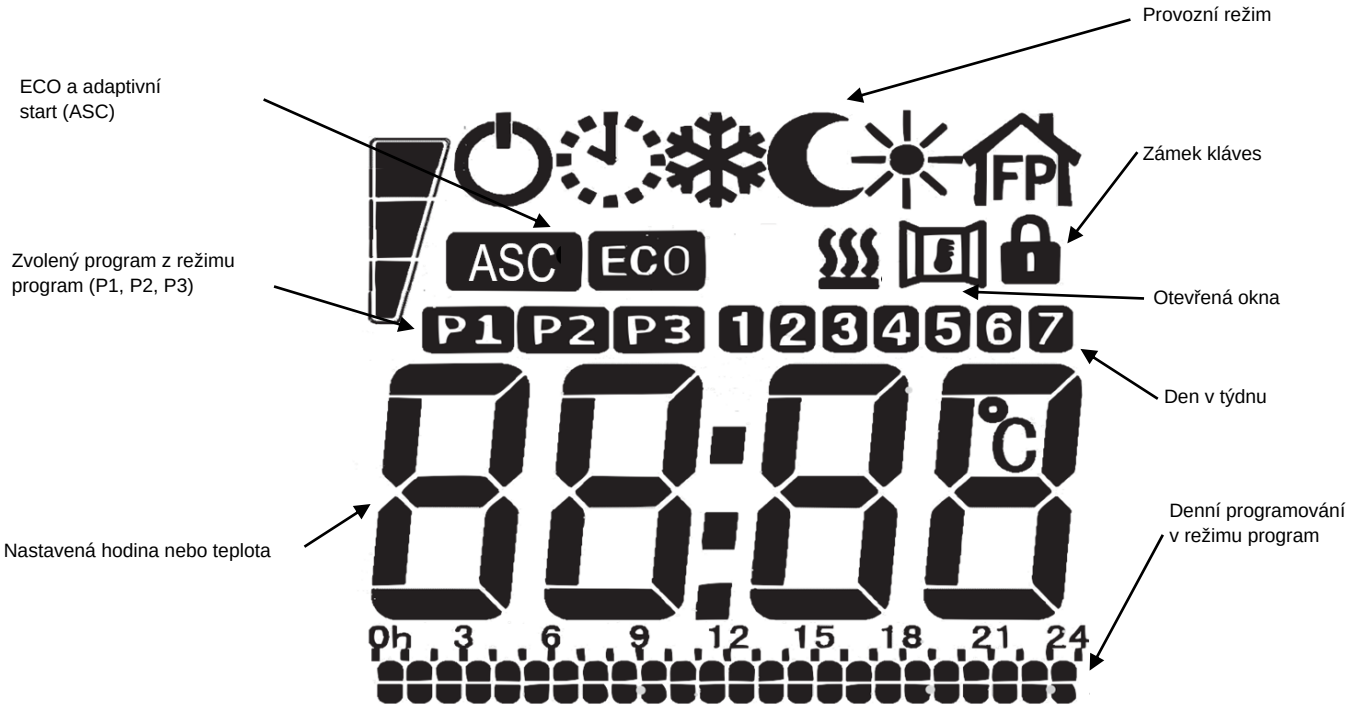
3. – NÁVOD K POUŽITÍ

DIGITÁLNÍ OVLÁDÁNÍ S DENNÍM A TÝDENNÍM PROGRAMOVÁNÍM



Modely RBC jsou vybaveny elektronickým termostatem s citlivostí 0,1 °C. Teplotu lze nastavit s přesností 0,5 °C.

DISPLEJ LCD



3.1. ZAPNUTÍ

Stisknutím tlačítka ZAP/VYP radiátor zapnete a vypnete.
Když je zařízení zapnuté, na displeji se zobrazuje aktuální provozní režim a teplota. Když je zařízení vypnuté (OFF nebo Standby), displej zobrazuje aktuální čas a den v týdnu.

Poznámka: Při vypnutí zařízení (OFF nebo Stand-by) zazní 2 zvukové signály v délce půl sekundy. Při zapnutí radiátoru (ON) zazní jeden zvukový signál delší délky.

3.2. TEPLOTY KOMFORT A NOC

V zařízení lze nastavit 2 úrovně teploty:

- *Komfortní teplota:* Je cílová teplota používaná v provozních režimech Program, Pilotní vodič a Komfort.

- *Noční teplota:* Je cílová teplota používaná v provozních režimech Program a Noc.

Teplotu lze měnit tlačítky [+] a [-]. Volitelný rozsah teplot je 7 °C až 32 °C.

Poznámka: Teplota ECO musí být nižší než komfortní teplota. Proto lze teplotu ECO nastavit od 7 °C až po hodnotu komfortní teploty.

3.3. PROVOZNÍ REŽIMY

Každý z provozních režimů je na displeji znázorněn ikonou. Rozsvícená ikona v daném okamžiku ukazuje, v jakém režimu radiátor pracuje.

					
Pilotní vodič	Komfort	Noc	Protimráz	Funkce ECO	Program

Režim Pilotní vodič

V režimu pilotního vodiče je radiátor dálkově ovládán externí řídicí jednotkou.

1. Opakovaně stiskněte tlačítko [Režim], dokud se na displeji nezobrazí ikona režimu Pilotní vodič.
2. Tlačítky [+] a [-] zvolte požadovanou teplotu.

Radiátor pracuje s pokročilým systémem pilotního vodiče o 6 příkazech, který umožňuje následující funkce:

Standby: Vypne radiátor, který pak neudržuje žádnou úroveň teploty.
Komfort: Udržuje komfortní teplotu nastavenou uživatelem.
Eco: Udržuje teplotu v místnosti o 3,5 °C pod komfortní teplotou.
Protimráz: Udržuje teplotu v místnosti na 7 °C.
Eco-1: Udržuje teplotu v místnosti o 1 °C pod komfortní teplotou.
Eco-2: Udržuje teplotu v místnosti o 2 °C pod komfortní teplotou.

Režim Komfort

Je to obvyklý provozní režim zařízení pro udržování pevně nastavené teploty.

1. Opakovaně stiskněte tlačítko [Režim], dokud se na displeji nezobrazí ikona režimu Komfort.
2. Tlačítky [+] a [-] zvolte požadovanou teplotu.

Režim Noc

Radiátor bude udržovat nastavenou noční teplotu.

1. Opakovaně stiskněte tlačítko [Režim], dokud se na displeji nezobrazí ikona režimu Noc.
2. Tlačítky [+] a [-] zvolte požadovanou teplotu.

Protimrazový režim

V tomto režimu radiátor udržuje pevnou cílovou teplotu 7 °C, aby nedošlo k zamrznutí. Tento režim můžete využít při dlouhé nepřítomnosti.

1. Opakovaně stiskněte tlačítko [Režim], dokud se na displeji nezobrazí ikona protimrazového režimu.

Režim Program

V režimu program se pokojová teplota mění mezi cílovou teplotou nastavenou pro komfort a pro noc podle časového programu, který nastaví uživatel.

1. Opakovaně stiskněte tlačítko [Režim], dokud se na displeji nezobrazí ikona režimu Program.
2. Tlačítkem Hodiny zvolte jeden ze 3 týdenních programů (P1, P2, P3).

Poznámka: Chcete-li upravit některý ze 3 přednastavených programů, viz část „3.5. Programování“.

Funkce ECO

Režim ECO sníží cílovou teplotu o 3 °C bez ohledu na nastavení a zvolený provozní režim.

1. Funkci zapnete / vypnete stisknutím tlačítka ECO kdykoli. Na displeji se zobrazí ikona ECO, která označuje snížení cílové teploty o 3 °C.

3.4. POKROČILÉ FUNKCE

Zámek kláves

Zařízení lze zamknout, aby nedošlo k nevhodnému nebo nechtěnému použití. Zablokují se všechny funkce zařízení kromě zapnutí / vypnutí.

Zámek zapnete / vypnete podržením tlačítka [Režim] po dobu 5 sekund. Když je zařízení zamčené, zobrazí se na displeji ikona zámku.

Rychlé vytápění 2 h

Funkci „Rychlé vytápění 2 h“ lze kdykoli použít k rychlému vytopení místnosti.

1. Opakovaně stiskněte tlačítko [Režim], dokud se na displeji nezobrazí ikona „Vytápění 2 h“.

Zařízení se na 2 hodiny zapne na maximální výkon, až do maximální teploty radiátoru. Po uplynutí 2 hodin se tato funkce automaticky vypne a zařízení se vrátí do režimu program. Uživatel může kdykoli přepnout do jiného provozního režimu jednoduše stisknutím tlačítka [Režim].

Adaptivní start

Tato funkce v případě potřeby zapne radiátor dříve (nejvýše o 2 h), aby místnost dosáhla požadované teploty v nastaveném čase.

Poznámka: Tato funkce potřebuje k dosažení maximální účinnosti alespoň 2 dny provozu.

Otevřená okna

Funkce „Otevřená okna“ rozpozná otevření okna podle náhlého poklesu teploty v místnosti. V takovém případě zařízení odpojí topný článek nejvýše na 30 minut, po nichž radiátor pokračuje v dříve nastaveném provozním režimu.

Když je funkce otevřených oken zapnutá, zobrazuje se na displeji ikona Otevřená okna. Pokud zařízení zjistí otevření okna, ikona začne blikat.

Když je funkce otevřených oken vypnutá, ikona Otevřená okna se na displeji nezobrazuje.

3.5. PROGRAMOVÁNÍ

Nastavení dne a času

1. Tlačítkem [On/Off] přepněte zařízení do režimu „OFF/Standby“ a poté v tomto režimu podržte tlačítko [Hodiny] déle než 5 sekund pro vstup do konfiguračního menu.

2. Tlačítky [+] a [-] vyberte možnost „Time“ a tlačítkem [Režim] potvrďte a vstupte do nastavení času.

3. Den: Slovo „Day“ bliká 2 sekundy, tlačítky [+] a [-] zvolte aktuální den v týdnu (1 – pondělí, 2 – úterý…). Potvrďte tlačítkem [Režim].

4. Hodina: Tlačítky [+] a [-] zvolte aktuální hodinu. Potvrďte tlačítkem [Režim].

5. Minuty: Tlačítky [+] a [-] zvolte minuty. Potvrďte tlačítkem [Režim]. Po dokončení zařízení opustí programovací menu.

Programování teplot (režim Program)

Předdefinované programy P1, P2 a P3 používané v režimu program může uživatel upravit podle svých potřeb. Postupujte takto:

1. Zapněte zařízení tlačítkem [On/Off] a tlačítkem [Režim] zvolte režim program. V tomto režimu tlačítkem [Hodiny] vyberte program, který chcete upravit (P1, P2 nebo P3).

2. Podržte tlačítko [Hodiny] a zahajte úpravu zvoleného programu.

3. Týdenní program začíná dnem 1; na displeji se zobrazuje hodina, která se právě programuje. Tlačítky [+] a [-] určete pro každou zobrazenou hodinu požadovanou úroveň teploty.

a. Stiskněte tlačítko [+], chcete-li pro zobrazený den a hodinu nastavit komfortní teplotu (2 segmenty).

b. Stiskněte tlačítko [-], chcete-li pro zobrazený den a hodinu nastavit noční teplotu (1 segment).

4. Stiskem tlačítka [Režim] potvrďte naprogramování prvního dne a přejděte na další den.

5. Stejný postup zopakujte pro nastavení časového programu každého dne v týdnu.

Aktivace pokročilých funkcí: Otevřená okna a adaptivní start.

Funkce otevřených oken a adaptivního startu můžete kdykoli zapnout nebo vypnout. Postupujte takto.

1. Tlačítkem [On/Off] přepněte zařízení do režimu „OFF/Standby“ a poté v tomto režimu podržte tlačítko [Hodiny] déle než 5 sekund pro vstup do konfiguračního menu.

2. Tlačítky [+] a [-] vyberte možnost „Func“ a tlačítkem [Režim] potvrďte a vstupte do menu pokročilých funkcí.

3. Na displeji se zobrazí ikona otevřených oken. Tlačítky [+] a [-] funkci otevřených oken zapněte / vypněte. Zvolenou hodnotu potvrďte tlačítkem [Režim].

4. Na displeji se zobrazí ikona adaptivního startu (ASC). Tlačítky [+] a [-] funkci adaptivního startu zapněte / vypněte. Zvolenou hodnotu potvrďte tlačítkem [Režim] a programování ukončete.

4.- ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ

Tento elektrický radiátor nevyžaduje žádnou zvláštní údržbu a po dlouhá období poskytuje tepelný komfort. Prach otírejte měkkým suchým hadříkem, pouze pokud je spotřebič odpojený a vychladlý.

Nepoužívejte rozpouštědla ani abrazivní prostředky.

Po skončení topné sezóny radiátor vypněte přepnutím otočného voliče do polohy „0“.

Tento radiátor byl vyroben v rámci systému zajištěné kvality a procesy šetrnými k životnímu prostředí.

Po skončení životnosti spotřebiče jej odevzdejte na sběrném místě, aby bylo možné jeho materiály správně recyklovat.

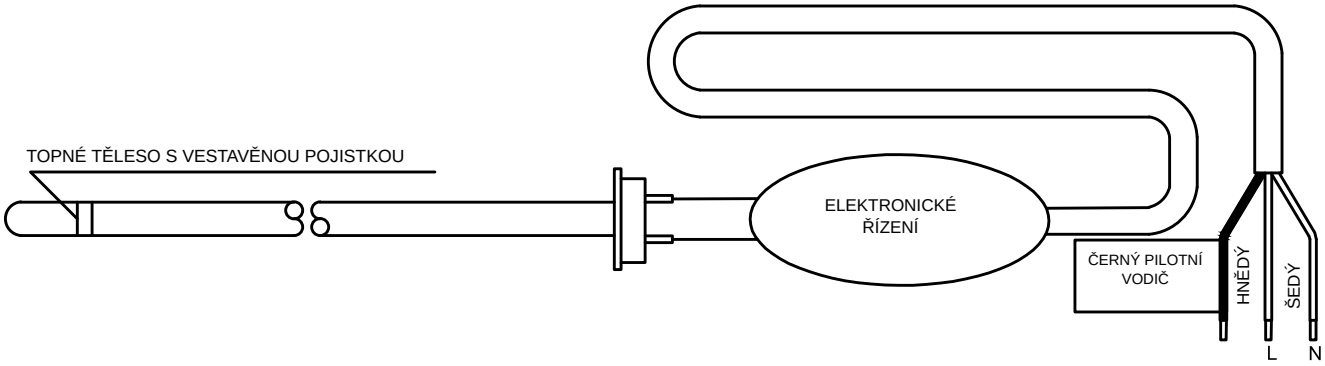
5.- PROBLÉMY A ŘEŠENÍ

Radiátor nehřeje.	Zkontrolujte, zda radiátor není zakrytý nebo zda nejsou zakryté spodní vstupy vzduchu.
Radiátor nehřeje dostatečně.	Zkontrolujte, zda je zvolena vhodná teplota. Je možné, že místnost potřebuje větší topný výkon.
Displej zobrazuje chybová hlášení.	Kontaktujte technickou podporu.
Klávesnice nereaguje.	Pokud displej zobrazuje ikonu zámku, je klávesnice zamčená. Pro odemčení podržte tlačítko [Režim] po dobu 6 sekund.

6.- TECHNICKÉ SPECIFIKACE

MODELY	***RBC9***	***RBC11***	***RBC14***
ČLÁNKY	9	11	14
DÉLKA (cm)	79.5	95.5	119.5
HLOUBKA (cm)	10 cm + 2 cm odstup od zdi		
VÝŠKA (cm)	43		
HMOTNOST (kg)	15	17	20
NAPĚTÍ	220-240V ~		
VÝKON (W)	1000	1250	1500

7.- ELEKTRICKÉ SCHÉMA



8.- PRODUKTOVÝ LIST

ErP

MODEL(Y): **GABARRON RBC9, RBC11, RBC14**

Informace	Symbol	Hodnota			Jednotka
		RBC9	RBC11	RBC14	
Topný výkon					
Jmenovitý topný výkon	P_{nom}	1,0	1,25	1,5	kW
Minimální topný výkon	P_{min}	N.A.	N.A.	N.A.	kW
Maximální trvalý topný výkon	$P_{max,c}$	1,0	1,25	1,5	kW
Pomocná spotřeba elektřiny					
Při jmenovitém topném výkonu	el_{max}	0,000	0,000	0,000	kW
Při minimálním topném výkonu	el_{min}	0,000	0,000	0,000	kW
V pohotovostním režimu	el_{SB}	<0,0005	<0,0005	<0,0005	kW

Informace	Hodnota pro všechny modely
Způsob regulace tepelného výkonu / pokojové teploty	
Elektronická regulace pokojové teploty s týdenním časovačem	Ano
Další možnosti ovládání	
Regulace pokojové teploty s detekcí otevřeného okna	Ano
S možností dálkového ovládání	Ne
S adaptivním startem	Ano

Kontaktní údaje	ELNUR, S.A. Travesía de Villa Esther, 11 28110 – Algete (Madrid), Španělsko

Nařízení Komise (EU) 2015/1188 ze dne 28. dubna 2015. Požadavky na ekodesign pro elektrické stacionární místní ohřívače prostoru.



CS: UPOZORNĚNÍ: Aby nedošlo k přehřátí, spotřebič nezakrývejte.

CS



Symbol na výrobku nebo na jeho obalu značí, že s tímto výrobkem nelze nakládat jako s běžným domovním odpadem. Výrobek je třeba odevzdat na příslušném sběrném místě pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Zajistíte-li řádnou likvidaci tohoto výrobku, pomůžete předejít možným negativním dopadům na životní prostředí a veřejné zdraví, které by mohly vzniknout při nesprávném nakládání s ním. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku získáte na svém městském úřadě, ve službě pro likvidaci domovního odpadu nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili. Tyto pokyny platí pouze v členských státech EU.

B & B elektro s.r.o.
Čechova 1433
Benešov 25601

Kontakt:
+420 605 203 605
shop@bbelektro.cz

www.gabarron.eu
www.bbelektro.cz

ISO 9001 ISO 14001

V rámci politiky neustálého zdokonalování výrobků si společnost Elnur s.a. vyhrazuje právo provádět technické úpravy bez předchozího upozornění.